

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Glasklar - Spray

920 405

1. Descrição da substância/preparação e da empresa**Nome comercial****Glasklar - Spray**

Art-Nr 920 405

UBA-Nr: 0750 0047

Produtor / fornecedor

einszett Autopflegesysteme - Deutschland

Industrieweg 9-15, -D--51429 Bergisch Gladbach

Número de telefone 0049 - 2204 - 9494-0, Número de telefax 0049 - 2204 - 9494-38

E-Mail info@einszett.de

Internet www.einszett.de

Area informante

Labor - Herr Lohr

Número de telefone 0049 - 2204 - 9494 - 0

Número de telefax 0049 - 2204 - 9494 - 70

Informação sobre o caso de emergência

Herr Lohr

Número de telefone 0049-2204-9494-30 / 0049-171-9939555

Condições de utilização recomendadas

produto de limpeza per vidros

2. Composição/Informações dos componentes**Caracterização química**

Preparation on the basis of anionic surfactants, alcohols colourants and scent extracts

Componentes perigosos

Número CAS	Número CE	Designação	[% Mas]	Classificação
000064-17-5	200-578-6	etanol	5 - 15	F R11
000067-63-0	200-661-7	propano-2-ol	5 - 15	F R11; Xi R36; R67
000074-98-6	200-827-9	propano	1 - 5	F+ R12
000106-97-8	203-448-7	butano	5 - 15	F+ R12
001336-21-6	215-647-6	ammoniac	< 0,5	C R34; N R50
68891-38-3		Anionische Tenside 100 %	< 1	Xi - R 36/38

2. Perigos possíveis**Frases R**

12 Extremamente inflamável.

Indicações de perigo específicas para o indivíduo e o ambiente

Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização.

4. Primeiros socorros**Em caso de inalação**

Em caso de inalação transportar para o Ar fresco e solicitar aconselhamento médico.

Em caso de contato com a pele

Nao é necessário tomar medidas especiais.

Em caso de contato com os olhos

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água morna e consultar um médico.

Em caso de ingestao

Consultar médico imediatamente.

Enxaguar a boca com água em abundância.

Indicações para o médico / tratamento

Em caso de ingestão ou vômitos existe o risco de entrada nos pulmões.

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Glasklar - Spray

920 405

5. Medidas de combate a incêndio

Meio de extinção adequado

Pó de extinção de fogo

Dióxido de Carbono

Jato de água em spray

Meio de extinção inadequado por motivos de segurança

Jato forte de água

Equipamentos de proteção especiais no combate a incêndio

Não inalar gases de explosão e incêndio.

Informações adicionais

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

6. Medidas em caso de vazamentos acidentais

Medidas de prevenção referidas a pessoas

Manter pessoas afastadas e permanecer no lado de onde sopra o vento.

Manter fontes de ignição afastadas.

Medidas de proteção ao meio ambiente

Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

Procedimento de limpeza/coleta

Absorver com material emulsionante de líquidos (por ex. terra de infusórios).

Dispor o material recolhido de acordo com as normas.

7. Estocagem e manipulação

Indicações para utilização segura

Utilizar apenas em áreas bem arejadas.

Não esquecer as usuais medidas de precaução para o trabalho com produtos químicos.

Indicações para prevenir incêndio e explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Tomar medidas contra carregamento eletrostático.

Exigências para área de estocagem e recipiente

Manter bem fechado na embalagem original.

Informações adicionais para condições de estocagem

Conservar recipiente em um local bem ventilado.

8. Limitação de exposição e equipamentos de proteção individual

Componentes com valores limite a controlar com relação ao local de trabalho

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m³]	[ml/m³]	Comentário
000064-17-5	etanol	MAK	1900	1000	Y
000067-63-0	propano-2-ol	MAK	500	200	Y
000074-98-6	Propan	MAK	1800	1000	
000106-97-8	butano	MAK	2400	1000	

Proteção respiratória

Proteção respiratória em caso de exaustão insuficiente ou em demorada exposição.

Proteção das mãos

nao aplicável

Proteção dos olhos

Oculos de proteção

Proteção do corpo

roupa de proteção leve

Medidas de proteção em geral

Evitar contato com os olhos.

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Glasklar - Spray

920 405

Medidas de higiene do trabalho

Não fumar, comer nem beber durante o trabalho

9. Propriedades físico-químicas

Forma
aerosol

Cor
azul

Odor
frutuoso

Dados relevantes de segurança

	Valor	Temperatura	em	Método	Comentário
Ponto de ebulição	65 °C		1,013 bar		
Ponto de chama	ca. 26 °C			DIN 51755	
Limite inferior de explosividade	3,5 Vol-%				
Limite superior de explosividade	15 Vol-%			DIN 51649	
Densidade	ca. 0,84 g/cm ³	20 °C			

Informações adicionais

Os dados físicos referem-se ao produto puro.

10. Estabilidade e reatividade

Condições a evitar

Risco de rompimento.

Produtos perigosos de decomposição

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

! 11. Informações toxicológicas

Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Comentário
Toxicidade oral aguda	7060 mg/kg	Ratazana	OECD	etanolo
Toxicidade dérmica aguda	> 2000 mg/kg	Ratazana	OECD	C9-C15 Alkyl ethersulfat (2-3EO), Na-salz
Efeito de irritação dérmica	não irritante			Experiência adquirida na prática.
Irritante aos olhos	não irritante			Experiência adquirida na prática.
Sensibilização da pele	não sensibilizante			

! 12. Informações ecológicas

Inform. sobre elimin. (persistência e degrad.)

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003
Retocado / -a 21.07.2003
Glasklar - Spray
920 405

	Grau de eliminacao	Método de análise	Método	Avaliação
Biodegradabilidade	> 70 % (28 d)			fácil degradabilidade
	O produto é, de acordo com os critérios da OECD, facilmente biodegradável (readily biodegradable).			
Efeito ecotóxico	Valor	Espécie	Método	Avaliação
Toxicidade em peixes	CL50 1 - 10 g/m3 (96 h)	Cyprinus carpio	OECD 203	C9-C15 Alkyl ethersulfat (2-3EO), Na-salz
Toxicidade em dáfnias	CE50 1 - 10 g/m3 (48 h)	Daphnia magna	OECD 202	C9-C15 Alkyl ethersulfat (2-3EO), Na-salz
Toxicidade em algas	CE50 10 - 100 g/m3 (72 h)	Scenedesmus subspicatus	OECD 201	C9-C15 Alkyl ethersulfat (2-3EO), Na-salz

! Comportamento nas estações de tratamento de esgotos

Em caso de envio de pequenas concentrações para Estações de Tratamento Biológico adaptadas não são de se esperar distúrbios da atividade de decomposição do lodo biológico.

Outras recomendações ecológicas

	Valor	Método	Comentário
Demanda química de oxigênio (DQO)			nao determinado
Demanda Bioquímica de Oxigênio (DBO5)			nao determinado
Valor de AOX	O produto contém, de acordo com a receita, non halogenio ligado organicamente		

13. Recomendações para eliminacao de resíduos

Cód. de residuo	Denominação do residuo
07 06 04*	outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mae orgânicos

Produto

Restos nao diluídos do produto: em pequenas quantidades, deitar numa lixeira municipal para lixos especiais.
Queimar em instalação de incineração adequada. No entanto, devem ser observadas as normas da autoridade responsável.

Embalagens nao limpadas

Embalagem: Entrega através do DSD (Sistema Dual da Alemanha).

14. Informações para transporte

Transporte terrestre	
Nome técnico de expedição	AEROSOLS
Número ONU	1950
Classe	2
Transporte marítimo	
Nome técnico correto - PSN	AEROSOLS
Número ONU	1950
Classe	2(2).
PG	-
Poluição marítima	No
Número de EmS	2-13

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Glasklar - Spray

920 405

Transporte aéreo ICAO/IATA

Nome técnico correto - PSN	AEROSOLS
Número de identificação (ID) /UN	1950
Classe	2.1
PG	-

15. Normas
Indicações relativas à marcação

O produto é classificado e identificado de acordo com Diretrizes-CE/ GefStoffV(Norma de Subst. Perigosas)

Símbolos de Perigo
F+ Extremamente inflamável

Frases R

12 Extremamente inflamável.

Frases S

16	Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
2	Manter fora do alcance das crianças.
23.4	Não respirar os aerossóis.
33	Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
45	Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).
51	Utilizar somente em locais bem ventilados.
56	Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Componentes determinadores de perigo para identificação

butano, propano

Prescrições nacionais
Indicações relativas à limitação da actividade / ocupação

Observar limitações de emprego de jovens.

Prescrição para o caso de uma avaria

Stoerfallverordnung (Norma de Emergências), Apêndice II: não citado.

Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)

Percentagem VOC	ca.40 %
(componentes orgânicos voláteis)	

Classe de Perigo para água	1	Classificação própria
-----------------------------------	---	-----------------------

Outras prescrições, limitações e decretos de proibição

atentar : TRG 104 ""Wahlweise Verwendung von Druckgasbehältern""

ZH 1/124 ""Betriebsanweisungen fuer den Umgang mit Gefahrstoffen (A 010)""

! 16. Informações adicionais
! Informações adicionais

The information provided in this Safety Data Sheet is based on present state of knowledge and concerns the product as supplied.

The information given is designed to describe the preparation in terms of safety requirements. Therefore, it should be construed as guaranteeing specific properties or fitness for any use.

Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on a naked flame or any incandescent material. Keep away from the sources of ignition - No smoking

Attention

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen (z.B. im Auto). Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.

Without sufficient ventilation formation of explosive mixtures may be possible

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Glasklar - Spray

920 405



einszett
Autopflegesysteme

Página

R 11 Facilmente inflamável.

R 12 Extremamente inflamável.

R 34 Provoca queimaduras.

R 36 Irritante para os olhos.

R 36/38 Irritante para os olhos e pele.

R 50 Muito tóxico para os organismos aquáticos.

R 67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.